



WLAN Wärmebildkamera
WLAN-Wärmebild-Nachtsichtgerät
TNS3

Art. Nr. 9630903



DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN INSTRUCTION MANUAL

APP HERUNTERLADEN / APP DOWNLOAD:



HANDBUCH & APP DOWNLOAD:



www.bresser.de/download/9630903



DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	3
EN	INSTRUCTION MANUAL	8

Google Play und das Google Play-Logo sind Marken der Google Inc. Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen.

ZU DIESER ANLEITUNG



Diese Betriebsanleitung ist als Bestandteil des Gerätes zu betrachten.

Bitte lesen Sie vor der Nutzung des Geräts die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Geräts ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!



GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät enthält elektronische Komponenten, die über eine Stromquelle (Netzteil) betrieben werden. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Die Nutzung darf nur erfolgen, wie in der Anleitung beschrieben, andernfalls besteht die GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker ziehen, wenn es nicht benutzt wird. Bei längerer Betriebsunterbrechung und vor Beginn jeglicher Wartungs- und Reinigungsarbeiten.

Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie immer am Netzstecker! Ziehen Sie niemals am Kabel.



FEUER-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Das Gerät nicht kurzschließen. Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

! HINWEIS!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Im Falle eines Defekts wenden Sie sich bitte an das Service Center in Ihrem Land.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Gewalt, Stößen, Staub, extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, da dies zu Fehlfunktionen, kürzerer elektronischer Lebensdauer, beschädigten Batterien und verzogenen Teilen führen kann.

Wenn das Produkt funktioniert, wird alle paar Sekunden ein leichter Klick ausgegeben. Dies ist das normale Phänomen, dass das Objektiv das Bild einfängt.

EINLEITUNG

Dieses Thermal Night Vision-Gerät verwendet einen fortschrittlichen, nicht gekühlten Infrarotdetektor mit Brennweite und hochwertige optische Linsen als Kern. Mit den Eigenschaften eines bequemen und schnellen Betriebssystems, eines kleinen Aussehens, Erweiterungsteile mit perfekter Funktion, einer langen Nutzungsdauer ist es robust und langlebig und für alle Arten von Umgebungen geeignet und bietet ein ideales Temperaturmesswerkzeug mit "klarer Bildgebung, präziser Messung, einfacher Bedienung und leicht zu tragen". Dies ist die beste Wahl für die Erkennung vor Ort, die vorbeugende Wartung und andere Anwendungsstandorte.

Das Produkt kann für die Tierbeobachtung im Freien, die Suche und Rettung, die Erkennung von Polizisten durch Strafverfolgungsbehörden, Nachtpatrouillen, Outdoor-Aktivitäten und persönliche Sicherheit usw. verwendet werden. Das Produkt ist mit der Fotografie-Funktion ausgestattet. Die Fotos können durch Anschließen an einen Computer über USB durchsucht werden, um die Beobachtung vieler Personen gleichzeitig zu erleichtern, was die Möglichkeit der Anwendung in mehr Fällen schafft.

LIEFERUMFANG

- WLAN-Wärmebild-Nachtsichtgerät
- USB-Kabel
- Netzteil (zur Verwendung mit USB-Kabel)
- Gehäuse
- Bedienungsanleitung

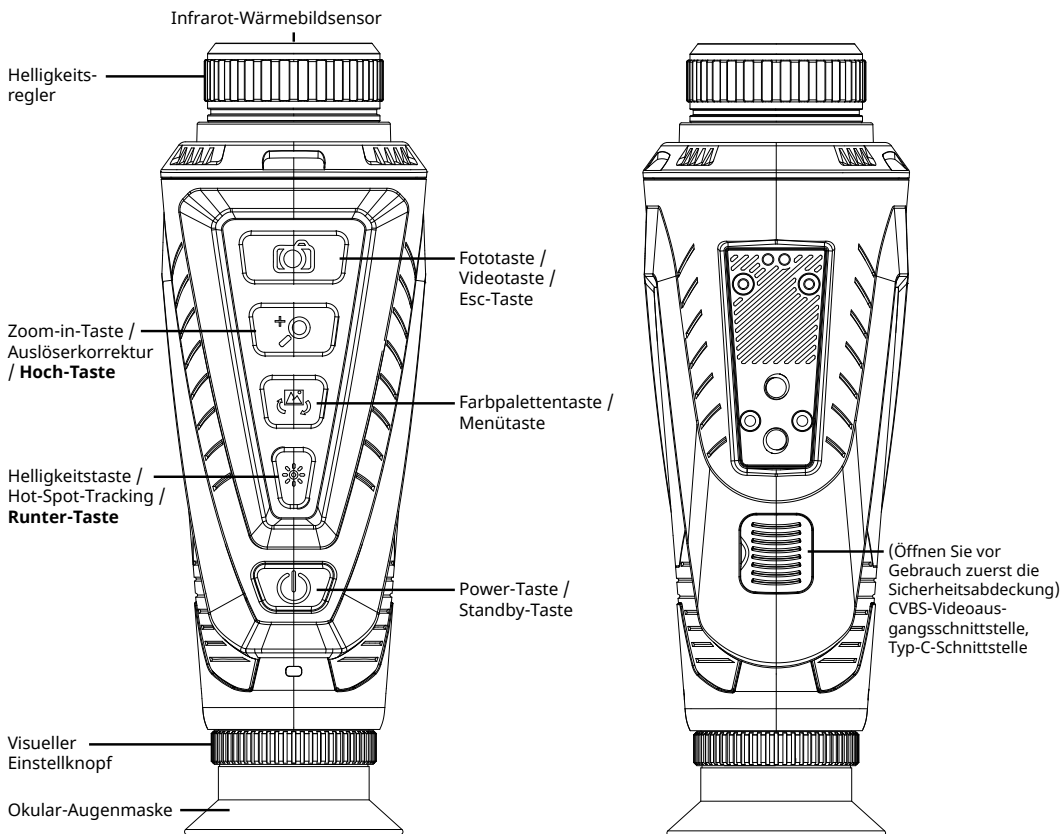
ANLEITUNG ZUM AUFLADEN DES AKKUS

Verwenden Sie die USB-Datenleitung zum Aufladen: Dieses Produkt verfügt über eine eingebaute wiederaufladbare Batterie. Wenn der Akku fast leer ist, laden Sie ihn bitte rechtzeitig über den Typ-C-USB-Anschluss auf.

Nachdem Sie vollständig aufgeladen sind, ziehen Sie das USB-Kabel ab.

Hinweis: Wenn die Batterie vollständig leer ist, kommt es zu einer Anomalie. Es wird empfohlen, die Batterie zu verwenden, wenn sie ausreicht.

TEILEÜBERSICHT



AUFLADEN

Das Produkt ist mit eingebauter Batterie ausgestattet. Wenn die Batterieleistung nicht ausreicht, laden Sie sie bitte rechtzeitig über die Typ-C-USB-Schnittstelle auf.

EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN

Halten Sie die Taste [⏻] gedrückt, um das Gerät ein- / auszuschalten.

BILD-/VIDEOERFASSUNG

Drücken Sie kurz die [📷]-Taste für die Fotografie-Funktion, das Fotografie-Symbol blinkt einmal (Fotografie-Status). Wenn die Vergrößerung X2 ist, drücken Sie X2 für die Bildspeicherung. Wenn die Vergrößerung X4 ist, drücken Sie X4 für die Bildspeicherung. Drücken Sie die Taste [📹] für die Videoaufnahme

2 Sekunden lang (das Videosymbol blinkt) und drücken Sie die Aufnahmetaste 2 Sekunden lang, damit die Videoaufnahme beendet wird.

MENÜBEDienung:

HAUPTMENÜ

Drücken Sie lange die Taste [📷] für 2 Sekunden, um das Hauptmenü aufzurufen. Drücken Sie die Oben- oder Unten-Taste, um durch die verschiedenen Einstellungen zu navigieren. Drücken Sie zur Bestätigung die [📷] Taste. Drücken Sie die [📷] -Taste, um zurückzugehen.

BILDERLISTE

Drücken Sie die [📷] Taste, um die Bildliste aufzurufen. Sie können die [📷] Taste 2 Sekunden lang drücken, um das entsprechende Bild zu löschen.

BILDEXPOR

Das Aufnehmen und Speichern von Bildern kann über eine Micro-USB-Verbindung an einen Computer angezeigt und exportiert werden.

MODUSUMSCHALTUNG

Drücken Sie die Taste [↔], um zwischen den Bildgebungsmodi Weißhitze, Schwarzhitze, Regenbogen, heißes Metall, gelbe Sättigung und Wildbeobachtungsmodus zu wechseln.

VERGRÖßERN/VERKLEINERN

Drücken Sie kurz die Taste [↔], und jedes Mal, wenn Sie sie drücken, wird das Ziel "1X, 2X, 4X" allmählich vergrößert und angezeigt. Drücken Sie im manuellen oder halbautomatischen Zustand 2 Sekunden lang die Zoom-in-Taste, um den Auslöser einmal manuell zu korrigieren.

HELLIGKEITSEINSTELLUNG DES BILDSCHIRMS

Drücken Sie im Einschaltzustand die Taste [☼], um die Helligkeit anzupassen. Drücken Sie lange die [☼] Taste für 2 Sekunden, um die Hotspot-Tracking-Funktion ein- oder auszuschalten.

DIOPTRIENAUSGLEICH

Drehen Sie die Dioptrieneinstelltaste nach links und rechts, um die Dioptrien für sich selbst einzustellen.

FOKUSSIERBARES OBJEKTIV




Drehen Sie die Fokus-Objektivtaste nach links und rechts, um zu fokussieren. Drehen Sie sich im Uhrzeigersinn für den Nahfokus und gegen den Uhrzeigersinn für den Fernfokus.

BETRIEBSANZEIGE

Status	Nicht aufladend	Aufladend	Vollständig aufgeladen
Strom an	Blau	Rot blau (lila)	Blau
Strom aus	Nichts	Rot	Nichts

ANWENDUNG DER VERSTÄRKUNG





Die Vergrößerungsfunktion kann verwendet werden, wenn ein entferntes Objekt fotografiert wird, um das Objektiv deutlich zu beobachten. Das Effektbild ist wie folgt:

		
Normal	2X	4X

ANWENDUNG DER FARBPALETTE

Das Palettenmenü kann die Pseudofarbe des Infrarot-Wärmebildes ändern und 6 Farbpaletten bereitstellen: Regenbogen, heißes Metall, weiße Hitze, schwarze Hitze, gelbe Sättigung und Wildbeobachtungsmodus. Die Auswahl der geeigneten Farbpalette kann Details des Ziels anzeigen. Für Regenbogen und heißes Metall konzentriert sich die Farbpalette auf die Anzeige von Farben, so dass es sehr geeignet ist, hohen Wärmekontrast zu verwenden, um den Farbkontrast zwischen hoher Temperatur und niedriger Temperatur zu verbessern. Dann sorgt die Farbpalette der weißen Wärme für gleichmäßige lineare Farben.

Der Bildeffekt wurde mit sechs Arten von Farbpaletten fotografiert.

			
Regenbogen	Heißes Metall	Weiß Wärme	Schwarz Wärme

	
Gelb	Wildbeobachtung

WLAN-FUNKTION & APP-DOWNLOAD

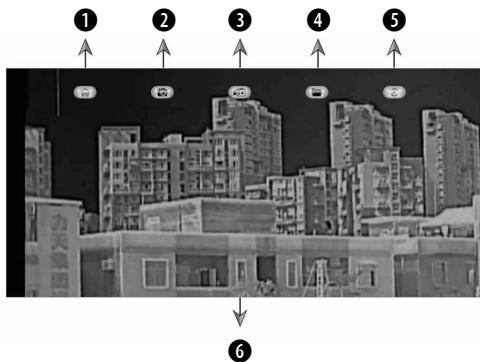
Installieren Sie die App "BRESSER TNS-3" auf Ihrem Smartphone.

Herunterladen (AppStore oder Google Play):

<http://www.bresser.de/download/9630903>

Halten Sie nun die [↔]-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die WLAN-Funktion in der WLAN-Einstellung zu starten. Suchen Sie nach "PFV01_WIFI" unter WLAN-Netzwerke auf Ihrem Smartphone. Öffnen und verbinden Sie sich damit. Geben Sie das Kennwort ein: „12345678“.

Öffnen Sie nun die App. Nach dem Drücken von Start wird die Verbindung zur Kamera hergestellt.



1. Startbildschirm
2. Foto aufnehmen
3. Video aufnehmen
4. Wiedergabe
5. Bildrotation
6. Bildschirmansicht


Halten Sie die Taste [] 3 Sekunden lang gedrückt, um die WLAN-Funktion zu stoppen und die Kamera zu trennen.


VIDEOAUSGANG

Schließen Sie einen externen Bildschirm über die SMA-Buchse des Videoausgangs an und schalten Sie das Gerät ein. Um die Videoausgabefunktion (CVBS) zu starten, halten Sie die Taste [] 3 Sekunden lang gedrückt. Der Bildschirm wechselt nun auf die Anzeige des externen Bildschirms. Halten Sie die Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um den Modus zu verlassen.


Funktion	Beschreibung
Farbe	Farbpalette: weiß heiß, schwarz heiß, Regenbogen, rot heiß, gelb, Wildbeobachtung. Der Standardwert ist white hot.
Helligkeit	10 Helligkeitsstufen (0-9). Der Standardwert ist 4.
Kontrast	10 Kontraststufen (0-9). Der Standardwert ist 6.
HEIß	Hotspot-Tracking: Automatisches Tracking mehrerer Hotspot-Ziele (ein- oder ausgeschaltet). Der Standardwert ist aus.
PI	Perfektes Bild: (PI+, PI-) (0-4). Der Standardwert ist „PI-3“.
Landes- sprache	Sprachauswahl: Englisch (EN), Deutsch (DE), Spanisch (ES), Niederländisch (NL), Französisch (FR), Portugiesisch (PT)
WLAN	WLAN: Ein oder aus. Der Standardwert ist aus.

Sondentyp	Ungekühlte Brennebene
Auflösungsverhältnis	384x288 Infrarot-Brennebene
LCoS-Auflösung	1280x960
Fokus-Länge	25mm; 35mm
Okular	Einzelnes Okulardisplay (die Dioptrienanzeige Kompensation ist einstellbar)
Feldwinkel	14,9°x11,2°; 10,7°x 8°
Digital Zoom	2X; 4X
Entdeckungsdistanz	Wildschwein: bis 1000 m KFZ: bis 2.000 m (im Winter)
Erkennungsdistanz	Wildschwein: bis 514 m KFZ: bis 876 m
Wellenlängenabdeckung	17µm
Bildrate der thermischen Bilder	50Hz
Farbpalette	Regenbogen / heißes Metall / weiße Hitze / schwarze Hitze / gelbe Sättigung / Wildbeobachtungsmodus
Fokussiermodus	Einstellbar
Bildspeicherung	JPG Integrierter 16 GB Speicher
Batterie	18650 Lithium-Batterie bei 3500mAh
USB	Typ-C
Betriebsdauer	≥ 6 Stunden
Arbeitstemperatur	0 °C bis 45 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C
Produktgröße	189x67x67 mm
Produktgewicht	503g

 Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend seiner Art, wie z. B. Papier oder Pappe, ordnungsgemäß. Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.

 Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Hiermit erklärt die Bresser GmbH, dass der Gerätetyp mit der Artikelnummer: 9630903 der Richtlinie: 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bresser.de/download/9630903/CE/9630903_CE.pdf



Garantie

Die reguläre Garantiezeit für dieses Produkt beträgt 5 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg (Kassenbon/Rechnung) als Nachweis für den Kauf sorgfältig auf. Während der Garantiezeit werden defekte Geräte von Ihrem Fachmarkt vor Ort angenommen. Alternativ können Sie per Email unter **service@bresser.de** Kontakt mit der Servicestelle aufnehmen. Hier erhalten Sie detaillierte Informationen zu einer möglichen Retoure. Im Garantiefall erhalten Sie in jedem Fall ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Die Entscheidung, ob eine Reparatur oder ein Tausch des Gerätes erfolgt, obliegt dem Garantiegeber.

Die Garantie erlischt, wenn am Kaufgegenstand entstandene Mängel auf folgende Umstände zurückzuführen sind:

- nicht sachgemäße Benutzung
- fahrlässige oder vorsätzliche Beschädigung durch Eigenverschulden und/oder nicht autorisierte Dritte
- fahrlässige oder vorsätzliche Beschädigung durch den Käufer und/oder Dritte
- Reparaturen oder Abänderungen, die von fremder Seite ohne unsere Beauftragung vorgenommen wurden
- Veränderungen oder Beschädigungen infolge höherer Gewalt (Unwetter, Hagel, Feuer, Stromausfall, Blitzschlag, Überschwemmung, Schneeschaden, Frosteinwirkung und sonstige Einwirkung durch Tiere, usw.)

Die Garantie erlischt ferner, wenn ein beschädigter und/oder unleserlicher oder unvollständiger Kaufbeleg vorgelegt wird.

Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche, deren Inanspruchnahme kostenlos ist, bleiben hierdurch unberührt.

Garantiegeber ist die BRESSER GmbH, Gutenbergstr. 2, 46414 Rhede, Deutschland.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, ein defektes Gerät zwecks Reparatur zu übersenden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sie erhalten vor Ausführung der Reparatur einen Kostenvoranschlag von uns.

Im Falle einer Retoure beachten Sie bitte Folgendes:

Nehmen Sie vor einer Rücksendung per Email unter service@bresser.de Kontakt mit der Servicestelle auf! Achten Sie darauf, dass der Artikel sorgfältig verpackt verschickt wird. Nutzen Sie nach Möglichkeit die Originalverpackung. Füllen Sie die Retourenmeldung (siehe Rückseite) aus und legen Sie diese zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs der Sendung bei. **Unfrei-Sendungen können nicht angenommen werden!**

Servicestelle: Bresser GmbH
Retourenabwicklung
Gutenbergstr. 2
D - 46414 Rhede
Deutschland

RETOURENMELDUNG

RETURNS FORM / DÉCLARATION DE RETOUR / RETOURMELDING / NOTIFICA DI RINVIO / NOTA DE DEVOLUCIÓN / RELATÓRIO DE DEVOLUÇÃO
ΔΕΛΤΙΟ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ / RETURNERINGSFORMULAR / RETURMEDDELANDE / PALAUTUSSAATE / HLÁSENÍ O VRÁČENÍ / FORMULARZ ZWROTÓW
OBRAZEC ZA POVRATNO POŠILJKO / HLÁSENIE O VRÁTENÍ / VISSZAKÜLDÉSI SZELVÉNY / FORMULAR DE RETURNARE
PRIJAVA ZA POVRATNO SLANJE / IADE BILDIRISI / ФОРМУЛЯР ЗА ВРЪЩАНЕ НА СТОКА / ИЗВЕЩЕНИЕ О ВОЗВРАТЕ

Name, Vorname

Surname, first name / Nom, prénom / Achternaam, voornaam / Cognome, nome / Apellido, nombre / Apelido, nome / Επίθετο, όνομα / Fornavn, efternavn / Namn, förnamn / Nimi, etunimi
Jméno, příjmení / Nazwisko, imię / Priimek, ime / Meno, priezvisko / Vezetéknév, keresztnév / Nume, prenume / Prezime, ime / Soyadı, Adı / Фамилия, Имя / Фамилия, Имя

Straße, Hausnr.

Street, house no. / Rue, numéro de rue / Straat, huisnummer / Via, n° civico / Calle, Número / Rua, número / Οδός, Αρ. / Vej, husnummer / Gata, nr. / Jakeluosoite / Ulice, číslo domu
Ulica / numer domu / Ulica, hišna št. / Ulica, číslo domu / Utca, házszám / Strada, numărul / Ulica, kućni broj / Caddè, Bina No. / Улица, Номер. / Улица/№ дома

PLZ, Ort

Postcode, city / CP, commune / Postcode, woonplaats / CAP, Località / C.P., Localidad / CP, Local / Τ.Κ., Πόλη / Postnummer, by / Postnr, ort / Postnumero ja -toimipaikka / PSČ, obec
Kód pocztowy / miejscowość / Poštna št., kraj / PSČ, obec / Postai irányítószám, Helység / Cod postal, localitate / P. Br., mjesto / PK, Yer / Пощенски код, Населено място
Индекс, нас. пункт

Telefon

Telephone / Téléphone / Telefoon / Telefono / Teléfono / Telefone / Τηλέφωνο / Puhelin / Telefón / Телефон

E-mail

Produktbezeichnung

Product name / Désignation du produit / Productnaam / Descrizione del prodotto / Denominación del producto / Designação do produto / Ονομασία προϊόντος / Produktbetegelse /
Produktbeteckning / Tuote / Označení produktu / Nazwa produktu / Oznaka izdelka / Označenie produktu / A termék megnevezése / Denumirea produsului / Naziv proizvoda / Ürün Tanımı /
Наименование на продукта / Название изделия

Transaktions-/RMA-Nr.*

Transaction no. or RMA no. / N° de dossier / Referentienr. / Numero pratica / N.° de expediente / N.° processo / Κωδ. συναλλαγής / Sagsnummer / Fallets nr / Kasittelyno / Č. případu
Nr zdarzenia / Št. postopka / Č. případu / Műveletszám / Nr. procedură / Broj za obradu. / Olay No. / Пореден номер. / № операции

Kaufdatum

Date of purchase / Date d'achat / Aankoopdatum / Data d'acquisto / Fecha de compra / Data de compra / Ημ/μία αγοράς / Købsdato / Køpedatum / Ostorpäivä / Datum koupě
Data zakupu / Datum nakupa / Dátum kúpy / Vásárlás dátuma / Data cumpărării / Datum kupovine / Satin alma tarihi / Дата на покупка / Дата покупки

Kurze Fehlerbeschreibung

Short description of defect / Courte description du problème / Korte probleemomschrijving / Descrizione sintetica dell'anomalia / Descripción breve del error /
Breve descrição da avaria / Σύντομη περιγραφή του προβλήματος / Kort beskrivelse af fejlen / Kortfattet felbeskrivning / Vian lyhert kuvaus / Stručný popis závady
Krótki opis usterki / Kratek opis napake / Stručný popis poruchy / Rövid hibaleírás / Scurtă descriere a defecțiunii / Kratek opis pogreške / Kisa kusur tarifi
Кратко описание на проблема / Краткое описание неисправности

Unterschrift

Signature / Handtekening / Firma / Assinatura / Υπογραφή / Underskrift / Allekirjoitus / Podpis / Aláírás / Semnătură / Potpis / İmza / Подпис / Подпись

Ihr Händler

Your dealer / Votre vendeur spécialisé / Uw specialzaak
Il rivenditore / Su proveedor / O προμηθευτής σας
Din forhandler / Din återförsäljare / Laitteen myyjä
Váš odborný dodávateľ / Państwa sprzedawca
Vaš strokovni trgovec / Váš špecializovaný dodávateľ
Ön kereskedő / Dealerul dvs. / Vaš struční trgovec
Sizin satıcı kurulusunuz / Вашият продавач / Ваш дилер :

Name/Nom/Naam/Nome/Nombre/Όνομα/Јméno/Nazwisko/Názov/Име

Adresse/Address/Adres/Indirizzo/Dirección/Endereço/Διευθунη/Adresa/Appee


Land/Country/Pays/Paese/País/Χώρα/Stát/Kraj/Krajiny/Държава

Telefon/Telephone/Téléphone/Telefoon/Telefono/Teléfono/Telefone/τηλέφωνο/Telefonni/Telefón/Телефон

E-Mail/E-мэйл

*produktabhängig, erhält Ihr Händler ggf. bei Retourenanmeldung / dependent on the product being returned your dealer may receive a returns notification / reçu le cas échéant et en fonction du produit par votre distributeur en cas de demande de retour de
marchandise / afhankelijk van het product is uw dealer verantwoordelijk voor de retouraanmelding / in base al tipo di prodotto, fornito al concessionario nel caso di avviso di reso / en función del producto, si lo recibe su distribuidor o en caso de notificación de
devolución / em função do produto, o seu distribuidor recebe event. na mensagem de envio / αναλογιστείτε το προϊόν: ο εμπόρευμα σας ενδέχεται να λάβει δήλωση επιστροφής / afhængigt af produktet modtager din forhandler i givet fald en returneringskvikering /
produktberoende, får din återförsäljare ev. vid returneringen / tuotekohtainen, myyjä saa tarvittaessa ilmoituksesta palautuksesta / v závislosti na výrobku, dostane váš prodejce případně při nahlášení vrácení / w zależności od produktu, Państwa sprzedawca
może otrzymać przy zgłoszeniu zwrotu / odvisno od izdelka, prejme vaš trgovec, če potrebno, pri vračilu izdelka / v závislosti od výrobku, dostane váš predajca prípadne pri nahlášení vrátení / termékétől függ, az Ön kereskedője kapja adott esetben visszaküldés
esetén / în funcție de produs, obținut de dealerul dvs. la înregistrare pentru returnare / avisno o proizvodu, prima Vaš trgovac eventualno prikom prijave povrata / Sza konusu ürüne bağlı olarak sizin satıcı kurulusunuza bir iade bildirisi gönderilmektedir /
в зависимости от продукта, получив ее от Вашего продавца, в случае на връщане на продукта за смяна / в зависимости от продукта, продавец получает в соотв. случае при поступлении счета за обратную доставку

ABOUT THIS INSTRUCTION MANUAL

 These operating instructions are to be considered a component of the device.

Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use.

Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

GENERAL WARNINGS

RISK OF CHOKING!

Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.

RISK OF ELECTRIC SHOCK!

This device contains electronic components that operate via a power source (power supply). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.

Disconnect the device from the power supply by pulling the power plug when it is not used. In case of longer interruption of operation and before starting any work on maintenance and cleaning.

Always pull on the plug to separate the device from the power supply. Never pull on the cable.

RISK OF FIRE/EXPLOSION!

Do not expose the device to high temperatures. Use only the supplied power supply. Do not short-circuit the device. Excessive heat or improper handling could trigger a short circuit, a fire, or an explosion.

NOTE!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact the Service Centre in your country.

Do not immerse the unit in water.

Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, extreme temperature or high humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged batteries and distorted parts.

When the product works, slight click will be given out every several seconds. This is the normal phenomenon that the lens captures the image.

INTRODUCTION

This Thermal Night Vision device adopts advanced non-cooled focal plane infrared detector and quality optical lenses as the core. With the characteristics of convenient and quick operating system, small appearance design, expansion parts with perfect function, long duration of use, it is sturdy and durable and applicable to all types of environments and provides an ideal temperature measurement tool featuring "clear imaging, precise measurement, simple operation and easy to carry". This is the best selection for onsite detection, preventive maintenance and other application sites.

The product may be used for outdoor animal observation, search and rescue, law enforcement detection for policemen, night patrol, outdoor activities and personal security, etc. The product is provided with the photographing function. The photos may be browsed by connecting with a computer through USB to make it convenient for observation of many persons at the same time, which creates possibility for application in more occasions.

SCOPE OF DELIVERY

- Thermal Night Vision device
- USB cable
- Power supply adapter (for use with USB cable)
- Case
- Instruction Manual

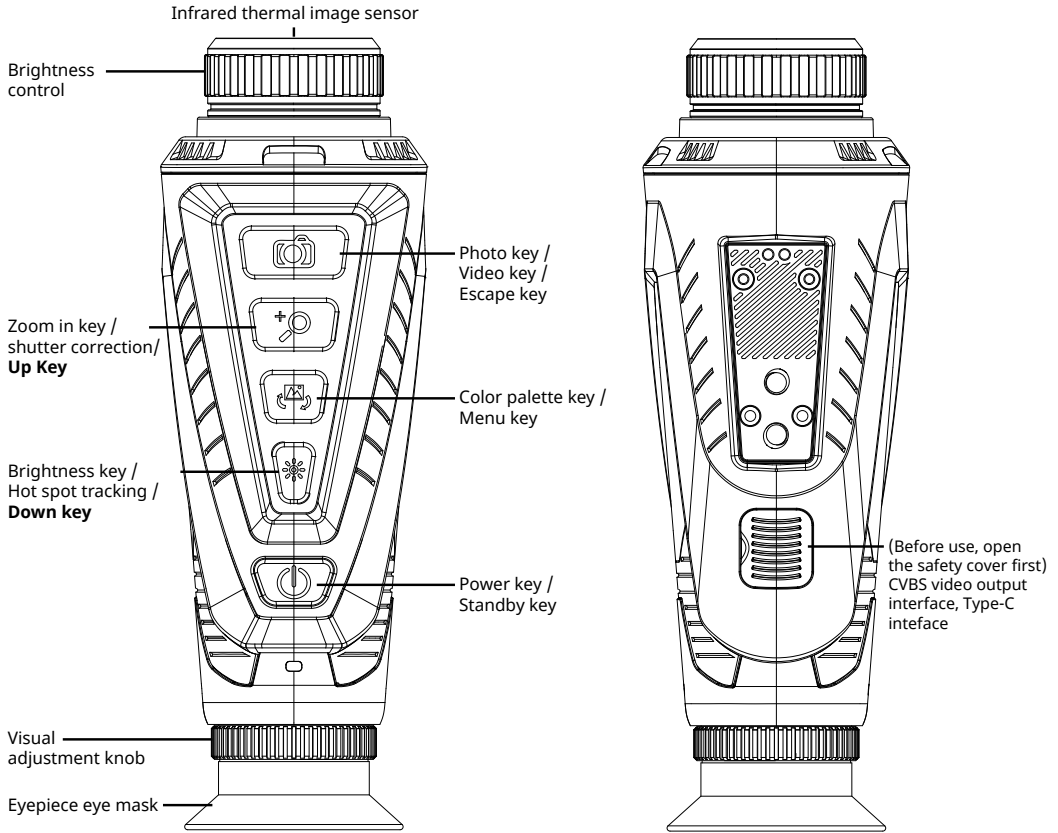
BATTERY CHARGING INSTRUCTIONS

Use USB data line to charge:

This product has a built-in rechargeable battery. When the battery is low, please charge it in time via the Type-C USB port.

After fully charged, unplug the USB cable.

Note: When the battery is completely empty, there will be an abnormality. It is recommended to use the battery when it is sufficient.



CHARGING

The product is provided with built-in battery. When the battery power is not sufficient, please charge it through Type-C USB interface in time.

POWER ON/OFF

Hold down [⏻] key to power on /off.

IMAGE/VIDEO CAPTURE

Shortly press the [📷] key for photographing function, the photographing icon flashes once (photographing status). If the magnification is X2, then press X2 for picture storage. If the magnification is X4, press X4 for picture storage.

Long press the [📷] key for 2 seconds for video recording (the video icon flashes) and long press the shooting key for 2 seconds for video recording to end and exit.

MENU OPERATION:

MAIN MENU

Long press the [⏻] key for 2 seconds to enter the main menu.

Press the Up key or Down key to navigate through the different settings.

Press the [📷] key for confirmation.

Press the [📷] key to go back / escape.

PICTURE LIST

Press [📷] key to enter the picture list.

You may long press the [📷] key for 2 seconds to delete the corresponding picture.

IMAGE EXPORT

Capture and save images can be viewed and exported via a Micro USB connection to a computer.

MODE SWITCHING

Press the [MODE] key to switch between the imaging modes of white heat, black heat, rainbow, hot metal, yellow saturation and game/wildlife watching mode.

ZOOM IN/OUT

Shortly press the [ZOOM] key, and each time you press it, the target of "1X, 2X, 4X" will be gradually enlarged and displayed. In the manual or semi-automatic state, long press the zoom in button for 2 seconds to manually correct the shutter once.

BRIGHTNESS ADJUSTMENT OF THE DISPLAY SCREEN

Under the power-on state, press and the [BRIGHTNESS] key to adjust the brightness. Long press the [BRIGHTNESS] key for 2 seconds to turn on or off the hotspot tracking function.

DIOPTRER ADJUSTMENT

Rotate the diopter adjustment key left and right to adjust the diopter for yourself.

FOCUSABLE LENS



Rotate the focus lens key left and right to focus. Rotate clockwise for near focus and counterclockwise for far focus.

INDICATOR LIGHT

Status	Not being charged	In charging	Fully charged
Power on	Blue	Red blue (purple)	Blue
Power off	None	Red	None

APPLICATION OF AMPLIFICATION

The magnification function may be utilized when remote objective is photographed so as to observe the objective clearly. The effect picture is as follows:






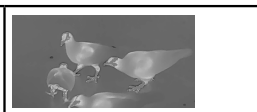
		
Normal	2X	4X

APPLICATION OF COLOR PALETTE

The palette menu can change the pseudo color of infrared thermal image, and provide 6 color palettes: rainbow, hot metal, white heat, black heat, yellow saturation and game/wildlife watching mode. The selection of suitable color palette can display details of the target. For rainbow and hot metal color palette focuses on the display of

colors, so it is very suitable to high heat contrast used to improve the color contrast between high temperature and low temperature. Then the color palette of white heat provides uniform linear colors.

The image effect photographed with six types of color palette.

			
Rainbow	Hot metal	White heat	Black heat
			
Yellow	Game/Wildlife watching		

WIFI FUNCTION & APP DOWNLOAD

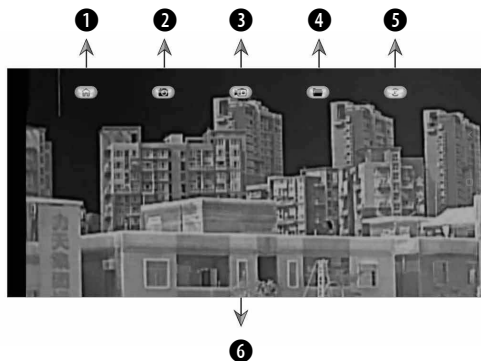
Install the app "BRESSER TNS-3" on your smartphone.

Download (AppStore or Google Play):

<http://www.bresser.de/download/9630903>

Now press and hold the [📷] key for 3 seconds to start the WIFI function in the WIFI-Setting. Search for "PFV01_WIFI" under open Wifi networks on your smartphone and connect to it. Enter the password: "12345678".

Now open the app. After pressing Start, the connection to the camera is established.



1. Start screen
2. Take photos
3. Record videos
4. Playback
5. Picture rotation
6. Screen view

Press and hold the [📷] key for 3 seconds to stop the Wifi function and to disconnect the camera.

VIDEO OUTPUT


Connect an external screen via the SMA socket of the video output and switch on the unit. To start the video output function (CVBS), press and hold the [📷] key for 3 seconds. The screen now switches to the display of the external screen. Press and hold the key again for 3 seconds to exit the mode.


Function	Description	EN
Colour	Colour palettes: white hot, black hot, rainbow, red hot, yellow, game/wildlife watching. The default value is white hot.	
Brightness	10 brightness levels (0-9). The default value is 4.	
Contrast	10 contrast levels (0-9). The default value is 6.	
HOT	Hotspot tracking: automatic tracking of multiple hotspot destinations (on or off). The default value is off.	
PI	Perfect image: (PI+, PI-) (0-4). The default value is "PI- 3".	
Language	Language selection: English (EN), German (DE), Spanish (ES), Dutch (NL), French (FR), Portugese (PT)	
WIFI	WIFI: On or off. The default value is off.	

TECHNICAL DATA


Probe type	Uncooled focal plane
Resolution ratio	384x288 infrared focal plane
LCoS resolution	1280x960
Focus length	25mm; 35mm
Eyepiece	Single eyepiece display (the dioptic compensation is adjustable)
Field angle	14.9°x11.2°; 10.7°x 8°
Digital zoom	2X; 4X
Discovery distance	Boar: up to 1000 m Car: up to 2,000 m (in winter)
Detection distance	Boar: up to 514 m Car: up to 876 m
Wavelength coverage	17µm
Frame rate of thermal images	50Hz
Color palette	Rainbow / hot metal / white heat / black heat / yellow saturation / game/wildlife watching mode
Focusing mode	Adjustable
Image storage	JPG 16 GB integrated memory
Battery	18650 lithium battery at 3500mAh
USB	Type-C
Working time	≥ 6 hours
Work temperature	0 °C to 45 °C
Storage temperature	-20 °C to 60 °C
Product size	189x67x67 mm
Product weight	503g

DISPOSAL

 Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.


 Do not dispose of electronic devices in the household garbage! As per Directive 2012/19/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

 Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: 9630903 is in compliance with Directive: 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.bresser.de/download/9630903/CE/9630903_CE.pdf

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

 Bresser GmbH has issued a „Declaration of Conformity“ in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
www.bresser.de/download/9630903/UKCA/9630903_UKCA.pdf

Bresser UK Ltd. • Suite 3G, Eden House, Enterprise Way, Edenbridge, Kent TN8 6HF, Great Britain



Warranty

The regular warranty period for this product is 5 years and starts on the day of purchase.

Please keep the proof of purchase (receipt/invoice) carefully as proof of purchase.

During the warranty period, defective devices will be accepted by your local specialist store. Alternatively, you can contact the service center by email at service@bresser.de. Here you can find detailed information about a possible return. In the event of a warranty claim, you will always receive a new or repaired device back free of charge. It is up to the guarantor to decide whether to repair or replace the device.

The guarantee expires if defects in the object of purchase are due to the following circumstances:

- improper usage
- negligent or intentional damage through own fault and/or unauthorized third parties
- negligent or intentional damage by the buyer and/or third parties
- Repairs or alterations carried out by third parties without our order
- Changes or damage due to force majeure (storm, hail, fire, power failure, lightning, flooding, snow damage, frost and other effects caused by animals, etc.)

The warranty is also void if a damaged and/or illegible or incomplete proof of purchase is presented. Statutory warranty claims, the claim of which is free of charge, remain unaffected.

The guarantor is BRESSER GmbH, Gutenbergstr. 2, 46414 Rhede, Germany.

After the warranty period has expired, you also have the option to send a defective device for repair. Repairs after the warranty period has expired are chargeable. You will receive a cost estimate from us before carrying out the repair.

In case of a return, please note the following:

Before returning an item, please contact the service center via our service@bresser.de email! Make sure the item is shipped carefully packaged. If possible, use the original packaging. Fill out the return form below and include it with a copy of the purchase receipt with the shipment. ***Unfree shipments cannot be accepted!***

Service point: Bresser GmbH
 Returns Processing
 Gutenbergstr. 2
 D - 46414 Rhede
 Germany

RETOURENMELDUNG

RETURNS FORM / DÉCLARATION DE RETOUR / RETOURMELDING / NOTIFICA DI RINVIO / NOTA DE DEVOLUCIÓN / RELATÓRIO DE DEVOLUÇÃO
ΔΕΛΤΙΟ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ / RETURNERINGSFORMULAR / RETURMEDDELANDE / PALAUTUSSAATE / HLÁSENÍ O VRÁČENÍ / FORMULARZ ZWROTÓW
OBRAZEC ZA POVRATNO POŠILJKO / HLÁSENIE O VRÁTENÍ / VISSZAKÜLDÉSI SZELVÉNY / FORMULAR DE RETURNARE
PRIJAVA ZA POVRATNO SLANJE / IADE BILDIRISI / ФОРМУЛЯР ЗА ВРЪЩАНЕ НА СТОКА / ИЗВЕЩЕНИЕ О ВОЗВРАТЕ

Name, Vorname

Surname, first name / Nom, prénom / Achternaam, voornaam / Cognome, nome / Apellido, nombre / Apelido, nome / Επίθετο, όνομα / Fornavn, efternavn / Namn, förnamn / Nimi, etunimi
Jméno, příjmení / Nazwisko, imię / Priimek, ime / Meno, priezvisko / Vezetéknév, keresztnév / Nume, prenume / Prezime, ime / Soyadı, Adı / Фамилия, Имя / Фамилия, Имя

Straße, Hausnr.

Street, house no. / Rue, numéro de rue / Straat, huisnummer / Via, n° civico / Calle, Número / Rua, número / Οδός, Αρ. / Vej, husnummer / Gata, nr. / Jakeluosoite / Ulice, číslo domu
Ulica i numer domu / Ulica, hišna št. / Ulica, číslo domu / Utca, házszám / Strada, numărul / Ulica, kućni broj / Caddè, Bina No. / Улица, Номер. / Улица/Не дома

PLZ, Ort

Postcode, city / CP, commune / Postcode, woonplaats / CAP, Località / C.P., Localidad / CP, Local / Τ.Κ., Πόλη / Postnummer, by / Postnr, ort / Postnumero ja -toimipaikka / PSČ, obec
Kód poštový i mějskoscwoř / Pořtna řt., kraj / PSČ, obec / Postai iránytőszám, Helység / Cod poștal, localitate / P. Br., mjesto / PK, Yer / Пощенски код, Населено място
Индекс, нас. пункт

Telefon

Telephone / Téléphone / Telefoon / Telefono / Teléfono / Telefone / Τηλέφωνο / Puhelin / Telefón / Телефон

E-mail

Produktbezeichnung

Product name / Désignation du produit / Productnaam / Descrizione del prodotto / Denominación del producto / Designação do produto / Ονομασία προϊόντος / Produktbetegnelse /
Produktbetegning / Tuote / Označení produktu / Nazwa produktu / Oznaka izdelka / Označenje produktu / A termék megnevezése / Denumirea produsului / Naziv proizvoda / Ürün Tanımı /
Наименование на продукта / Название изделия

Transaktions-/RMA-Nr.*

Transaction no. or RMA no. / N° de dossier / Referentienr. / Numero pratica / N.° de expediente / N.° processo / Κωδ. συναλλαγής / Sagsnummer / Fallets nr / Kasittelyno / Č. případu
Nr zdarzenia / Št. postopka / Č. případu / Műveletszám / Nr. procedură / Broj za obradu. / Olay No. / Пореден номер. / № операции

Kaufdatum

Date of purchase / Date d'achat / Aankoopdatum / Data d'acquisto / Fecha de compra / Data de compra / Ημ/μία αγοράς / Købsdato / Køpedatum / Ostorpäivä / Datum koupě
Data zakupu / Datum nakupa / Dátum kúpy / Vásárlás dátuma / Data cumpărării / Datum kupovine / Satin alma tarihi / Дата на покупка / Дата покупки

Kurze Fehlerbeschreibung

Short description of defect / Courte description du problème / Korte probleemomschrijving / Descrizione sintetica dell'anomalia / Descripción breve del error /
Breve descrição da avaria / Σύντομη περιγραφή του προβλήματος / Kort beskrivelse af fejlen / Kortfattet felbeskrivning / Vian lyhyt kuvaus / Stručný popis závady
Krótki opis usterki / Kratek opis napake / Stručný popis poruchy / Rövid hibaleírás / Scurtă descriere a defecțiunii / Kratek opis pogreške / Kisa kusur tarifi
Кратко описание на проблема / Краткое описание неисправности

Unterschrift

Signature / Handtekening / Firma / Assinatura / Υπογραφή / Underskrift / Allekirjoitus / Podpis / Aláírás / Semnătură / Potpis / İmza / Подпис / Подпись

Ihr Händler

Your dealer / Votre vendeur spécialisé / Uw specialzaak
Il rivenditore / Su proveedor / O προμηθευτής σας
Din forhandler / Din återförsäljare / Laitteen myyjä
Váš odborný dodávateľ / Państwa sprzedawca
Vaš strokovni trgovec / Váš špecializovaný dodávateľ
Ön kereskedő / Dealerul dvs. / Vaš struční trgovec
Sizin satıcı kurulumunuz / Вашият продавач / Ваш дилер :

Name/Nom/Naam/Nome/Nombre/Όνομα/Јméno/Nazwisko/Názov/Име

Adresse/Address/Adres/Indirizzo/Dirección/Endereço/Διεύθυνση/Adresa/Apree

Land/Country/Pays/Paese/País/Χώρα/Stát/Kraj/Krajiny/Държава

Telefon/Telephone/Téléphone/Telefoon/Telefono/Teléfono/Telefone/τηλέφωνο/Telefonni/Telefón/Телефон

E-Mail/E-мейл

*produktabhängig, erhält Ihr Händler ggf. bei Retourenanmeldung / dependent on the product being returned your dealer may receive a returns notification / reçu le cas échéant et en fonction du produit par votre distributeur en cas de demande de retour de
marchandise / afhankelijk van het product is uw dealer verantwoordelijk voor de retouraanmelding / in base al tipo di prodotto, fornito al concessionario nel caso di avviso di reso / en función del producto, si lo recibe su distribuidor o en caso de notificación de
devolución / em função do produto, o seu distribuidor recebe event. na mensagem de envio / a message of return / a message of return / afhængigt af produktet modtager din forhandler i givet fald en returneringskвитtering /
produktberende, får din återförsäljare ev. vid returansökan / tuotekohtainen, myyjä saa tarvittaessa ilmoitettaessa palautuksesta / v závislosti na výrobku, dostane váš prodejce případně při nahlášení vrácení / w zależności od produktu, Państwa sprzedawca
może otrzymać przy zgłoszeniu zwrotu / odvisno od izdelka, prejme vaš trgovec, če potrebno, pri vračilu izdelka / v závislosti od výrobku, dostane váš predajca prípadne pri nahlášení vrátení / termékétől függ, az Ön kereskedője kapja adott esetben visszaküldés
esetén / in funcție de produs, obține de dealerul dvs. la înregistrare pentru returnare / avisno o proizvodu, prima Vaš trgovac eventualno príkom prijave povrata / Sza konusu urüne bağılı olarak sizin satıcı kurulumunuza bir iade bildirisi gönderilmektedir /
в зависимости от продукта, получивает се от Вашего продавца, в случае на връщане на продукта за смяна / зависит от продукта, продавец получает в соотв. случае при поступлении счета за обратную доставку

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnofstraat 8
7903 AX Hoogeveen
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

Contact

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

    @BresserEurope

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way, Edenbridge,
Kent TN8 6HF, Great Britain

